

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW<sup>1)</sup>

z dnia 24 grudnia 2007 r.

**zmieniające rozporządzenie w sprawie zwrotu podatku od towarów i usług niektórym podmiotom**

Na podstawie art. 89 ust. 5 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. Nr 54, poz. 535, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 23 kwietnia 2004 r. w sprawie zwrotu podatku od towarów i usług niektórym podmiotom (Dz. U. Nr 89, poz. 851 oraz z 2007 r. Nr 204, poz. 1472) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 2 w ust. 1 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) nie wykonuje na terytorium kraju sprzedaży, o której mowa w art. 2 pkt 22 ustawy, z wyjątkiem:

- a) usług transportowych i usług pomocniczych związanych bezpośrednio z importem towarów, w przypadku gdy wartość tych usług została włączona do podstawy opodatkowania zgodnie z art. 29 ust. 15 ustawy,
- b) usług w zakresie kontroli i nadzoru ruchu lotniczego, świadczonych na rzecz przewoźników powietrznych oraz innych podmiotów wykonujących głównie przewozy w transporcie międzynarodowym,
- c) usług związanych z obsługą startu, lądowania, parkowania, obsługą pasażerów i ładunków oraz innych o podobnym charakterze usług świadczonych na rzecz przewoźników powietrznych oraz innych podmiotów wykonujących głównie przewozy w transporcie międzynarodowym,

- d) usług świadczonych na obszarze polskich portów morskich, polegających na obsłudze morskich środków transportu,
- e) usług świadczonych na obszarze polskich portów morskich, związanych z transportem międzynarodowym, polegających na obsłudze lądowych środków transportu,
- f) usług ratownictwa morskiego, nadzoru nad bezpieczeństwem żeglugi morskiej i śródlądowej oraz usług związanych z ochroną środowiska morskiego i utrzymaniem akwenów portowych i torów podejściowych,
- g) usług związanych z obsługą statków, wymienionych w klasie PKWiU ex 35.11 należących do armatorów morskich, z wyłączeniem usług świadczonych na cele osobiste załogi,
- h) usług polegających na remoncie, przebudowie lub konserwacji statków, wymienionych w klasie PKWiU ex 35.11 oraz ich części składowych,
- i) usług polegających na remoncie, przebudowie lub konserwacji środków transportu lotniczego oraz ich wyposażenia i sprzętu zainstalowanego na nich, używanych głównie w transporcie międzynarodowym,
- j) usług, w stosunku do których podatnikami rozliczającymi podatek od towarów i usług są podatnicy, o których mowa w art. 17 ust. 1 pkt 4 ustawy,
- k) dostawy towarów, dla której zgodnie z art. 17 ust. 1 pkt 5 ustawy podatnikiem jest ich nabywca.”;

2) załącznik nr 1 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2008 r.

Minister Finansów: w z. *E. Suchocka-Roguska*

<sup>1)</sup> Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej — finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 216, poz. 1592).

<sup>2)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2005 r. Nr 14, poz. 113, Nr 90, poz. 756, Nr 143, poz. 1199 i Nr 179, poz. 1484, z 2006 r. Nr 143, poz. 1028 i 1029 oraz z 2007 r. Nr 168, poz. 1187 i Nr 192, poz. 1382.

Załącznik do rozporządzenia Ministra Finansów  
z dnia 24 grudnia 2007 r. (poz. 1848)

WZÓR WNIOSKU O ZWROT PODATKU VAT

*Naczelnik  
Drugiego Urzędu Skarbowego  
Warszawa-Śródmieście*

<p>Czy jest to twój pierwszy wniosek? Jeśli nie, należy podać numer ewidencyjny. /Is this your first application? If not, please give reference number./</p>
<p>                   </p>

Pieczęć wpływu  
/Receipt stamp/

**Wniosek o zwrot VAT**  
**/Application for VAT refund/**

(przed wypełnieniem należy zapoznać się z objaśnieniami / before filling in read the explanatory notes)

1	Nazwisko i imiona lub nazwa firmy będącej podmiotem uprawnionym /Surname and forenames or name of firm of applicant/
2	Dokładny adres: /Address/
	Nazwa ulicy i numer domu /Street and house number/
	Kod pocztowy, miejscowość i kraj /Postal code, place (e.g. city, town, village) and country/
3	Rodzaj działalności prowadzonej przez podmiot uprawniony /Nature of applicant's business/

4	Nazwa i adres urzędu skarbowego i numer rejestracyjny VAT w kraju, w którym podmiot uprawniony ma siedzibę lub miejsce zamieszkania albo stałe miejsce prowadzenia działalności (nie dotyczy podmiotów uprawnionych, o których mowa w § 2 ust. 2 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 23 kwietnia 2004 r. w sprawie zwrotu podatku od towarów i usług niektórym podmiotom (Dz. U. Nr 89, poz. 851, z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem”, jeżeli zwrot podatku tym podmiotom wiąże się wyłącznie ze świadczeniem usług wymienionych w tym przepisie) /Particulars of the tax office and VAT registration number in the country in which the applicant is established or has his domicile or permanent place where the activity is carried out (It does not apply to the applicants referred to in § 2 subparagraph 2 of the Minister of Finance Regulation of 23 April 2004 on the refund of the goods and services tax to some taxable persons (Journal of Laws No 89, item 851, with further amendments) hereinafter referred to as the „Regulation”, if the tax refund to these applicants is in connection exclusively with supplying services referred to in this regulation/.
5	Okres, do którego odnosi się wniosek /Period to which the application refers/ od /from/ do /to/ miesiąc /month/ rok /year/ miesiąc /month/ rok /year/
6	Całkowita kwota żądanego zwrotu (w PLN) (patrz poz.11) /Total amount of refund requested (in PLN) (see item 11)/
7	Podmiot uprawniony żąda zwrotu kwoty wykazanej w poz. 6 w sposób opisany w poz. 8 /The applicant requests the refund of the amount shown in item 6 in the manner described in item 8/
8	Żądany sposób dokonania rozliczenia: Rachunek bankowy, na który ma być dokonany zwrot: /Method of settlement requested:/ /Bank account to which refund is to be made:/
	Numer rachunku /Account number/ 
	Nazwa i adres banku /Name and address of the bank/
9	Liczba załączonych dokumentów:.....Faktury:.....Dokumenty celne:..... /Number of documents enclosed:/ /Invoices:/ /Customs documents:/
10	Podmiot uprawniony oświadcza: /The applicant hereby declares:/ a) że towary lub usługi wyszczególnione w poz. 11 zostały wykorzystane do jego działalności jako podatnika w okresie: /that the goods or services specified in item 11 were used for his activities as a taxable person during:/ ..... ..... ..... b) że w kraju, w którym występuje z żądaniem zwrotu i w okresie objętym tym wnioskiem: /that in the country in which the refund is being requested, and during the period covered by this application, he engaged in:/ <input type="checkbox"/> (*) nie realizował dostaw towarów lub usług /no supply of goods or services/, <input type="checkbox"/> (*) jedynie świadczył usługi lub dokonywał dostaw towarów, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia /only the provision of services or the supply of goods, referred to in § 2 subparagraph 1 point 3 of the Regulation/, <input type="checkbox"/> (*) jedynie świadczył usługi, o których mowa w § 2 ust. 2 rozporządzenia /only the provision of services, referred to in § 2 subparagraph 2 of the Regulation/.

c) że opis podany w tym wniosku jest prawdziwy /that the particulars given in this application are true/.					
Podmiot uprawniony podejmuje się zwrotu nienależnie uzyskanych kwot. /The applicant undertakes to pay back any monies wrongfully obtained./					
11	Oświadczenie z wyszczególnionymi pozycjami kwot VAT odnoszącymi się do okresu objętego tym wnioskiem /Statement itemizing VAT amounts relating to the period covered by this application/				
Lp. /No./	Rodzaj towarów lub usług /Nature of the goods or services/	Nazwa, numer rejestracyjny VAT oraz adres dostawcy towarów lub usług /Name, VAT registration number, and address of supplier of goods or services/	Data i numer faktury lub dokumentu celnego /Date and number of invoice or customs document/	Kwota wnioskowa- nego zwrotu /Amount of tax refund applied for/	Uwagi urzędu skarbo- wego /Official remarks/

					Razem /Total/	

(\* ) zaznacz właściwy kwadrat /tick relevant box/

.....  
**Miejscowość**

**/Place (e.g. city, town, village)/**

.....  
**Data /Date/**

.....  
**Podpis /Signature/**

**Objaśnienia:**

Wniosek należy złożyć na właściwym formularzu wypełnionym w języku polskim.

Formularz wypełnia się DRUKOWANYMI LITERAMI, zaczynając każdy wpis na początku wiersza lub rubryki.

W rubrykach typu  wstawia się nie więcej niż jeden znak (literę, cyfrę, znak przestankowy itp.).

Wniosek składa się do Naczelnika Drugiego Urzędu Skarbowego Warszawa-Śródmieście, nie później niż do dnia 30 czerwca roku następującego po roku podatkowym, którego wniosek dotyczy.

Jeżeli nie jest to pierwszy wniosek, należy podać numer ewidencyjny nadany w Polsce. Numer ten winien być umieszczony w ramce w lewej górnej części wniosku.

Wniosek winien dotyczyć zakupów towarów i usług lub importu towarów zrealizowanych w okresie nie krótszym niż 3 miesiące i nie dłuższym niż rok podatkowy. Wniosek może dotyczyć okresu krótszego, w przypadku gdy dotyczy ostatnich 3 miesięcy roku podatkowego.

Wniosek może dotyczyć więcej niż jednej faktury lub dokumentu importowego. Jeżeli wniosek dotyczy okresu krótszego niż rok podatkowy, ale nie krótszego niż 3 miesiące kwota wnioskowanego zwrotu podatku nie może być niższa niż kwota stanowiąca równowartość w złotych - 200 euro. W przypadku gdy wniosek dotyczy całego roku podatkowego lub okresu krótszego niż ostatnie 3 miesiące tego roku, kwota wnioskowanego zwrotu podatku nie może być niższa niż kwota stanowiąca równowartość w złotych - 25 euro.

Przeliczenia kwot wyrażonych w euro dokonuje się według średniego kursu euro ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski, obowiązującego w ostatnim dniu okresu, za jaki składany jest wniosek.

W poz. 10 w rubryce drugiej w lit. a podmiot uprawniony winien opisać rodzaj prowadzonej działalności, w ramach której nabył towary i usługi, tj. oświadczyć, że towary i usługi wyszczególnione w poz. 11 zostały wykorzystane do tej działalności jako podatnika w okresie ....., np. „Udział w Międzynarodowych Targach ....., które odbyły się w .....

dniach ..... Stanowisko nr .....” lub „Międzynarodowy przewóz towarów z ..... do ..... środkiem transportu .....”

W poz. 10 w rubryce drugiej w lit. b druga (\*) podmiot uprawniony winien oświadczyć, że jedynie świadczył usługi lub dokonywał dostaw towarów, o których mowa w § 2 ust.1 pkt 3 rozporządzenia.

Do wniosku dołącza się między innymi:

- oryginał zaświadczenia wskazującego, że podmiot uprawniony jest podatnikiem podatku od wartości dodanej lub podatku o podobnym charakterze, zarejestrowanym w kraju siedziby lub miejsca zamieszkania albo stałego miejsca prowadzenia działalności. Zaświadczenie to wydaje organ podatkowy w kraju siedziby lub miejsca zamieszkania albo stałego miejsca prowadzenia działalności podmiotu uprawnionego. Jeżeli podmiot uprawniony składa wniosek częściej niż jeden raz w roku podatkowym, zaświadczenia nie dołącza się do każdego wniosku, pod warunkiem że nie upłynął rok od dnia jego wystawienia oraz nie nastąpiły żadne zmiany w zakresie objętym zaświadczeniem,
- oryginały faktur oraz dokumentów celnych, z których wynikają wnioskowane kwoty zwrotu.

Kwoty zwrotu podatku uzyskane nienależnie przez podmiot uprawniony podlegają zwrotowi do urzędu skarbowego wraz z należnymi odsetkami. W przypadku niedokonania zwrotu podatku uzyskanego nienależnie wraz z należnymi odsetkami, podmiotowi uprawnionemu nie przysługuje kolejny zwrot.

Zwrot podatku jest dokonywany w złotych polskich na rachunek bankowy podmiotu uprawnionego w kraju lub w kraju jego siedziby albo miejsca zamieszkania lub stałego miejsca prowadzenia działalności. W przypadku gdy zwrot podatku jest dokonywany na rachunek w kraju siedziby lub miejsca zamieszkania albo stałego miejsca prowadzenia działalności podmiotu uprawnionego, urząd skarbowy nie ponosi kosztów związanych z dokonaniem tego zwrotu.

#### **/Explanatory notes:**

The application must be made on the appropriate form completed in Polish.

Complete the form in BLOCK LETTERS starting each entry at the beginning of the line or space provided.

In those sections which are marked thus  do not insert more than one character (letter, figure, punctuation mark etc.).

The application shall be submitted to the Head of the Second Tax Office for Warszawa-Śródmieście not later than by 30 June of the year following the tax year to which the application refers.

If this is not first application the reference number in Poland shall be given. This number should be inserted in the box in the top left corner of the application.

The application should refer to purchase of goods and services or the import of goods made during a period of not less than three months and not more than a tax year. It may relate to a shorter period in case it concerns the last three months of a tax year.

The application may be used for more than one invoice or import document. If the period to which the application relates is three months or more, but less than one tax year, the total amount of tax refund for which application is made must not be less than PLN equivalent of EURO 200. In case if the period is one tax year, or remainder of a tax year, the amount of tax refund for which application is made must not be less than PLN equivalent of EURO 25.

The conversions of the amounts expressed in EURO shall be made in accordance with the average EURO exchange rate published by the National Bank of Poland as for the last day of the period for which the application is submitted.

In the item 10 of the second blank (letter a) the applicant should describe the nature of activities for which goods were acquired or services received, i.e. he should declare that the goods or services specified in item 11 were used for those activities as a taxable person during....., e.g. „Participated in the International ..... Fair, held in ..... from ..... to ..... Stand No .....” or „International carriage of goods as from ..... to ..... on .....

In the item 10 of the second blank (letter b second (\*)) the applicant should declare only the provision of services or the supply of goods, referred to in § 2 subparagraph 1 point 3 of the Regulation.

Following documents shall be attached to the application:

- original certificate attesting that the eligible entity is a taxable person of the value added tax, or of the tax of similar nature, registered in the country of their permanent establishment or his domicile or the permanent place where activity is carried out. The certificate shall be issued by the tax authority in the country of permanent establishment or his domicile or the permanent place where activity of the eligible entity is carried out. In case where the eligible entity files the application more frequently than once a tax year, the certificate shall not be enclosed to each application provided that a year has not yet elapsed since the date of its issue and no changes in the matters to which it refers have occurred;
- original invoices and customs documents on the basis of which the amount of tax refund for which application is made is determined.

Tax which has been unduly refunded shall be reimbursed to the tax office along with interest due. In case where the undue tax refund has not been reimbursed along with the interest due, the eligible entity shall not obtain further tax refunds.

Tax refund shall be made in Polish zloty to the bank account of the eligible entity in Poland or in the country of their permanent establishment or residence or the permanent place where activity is carried out. In case where tax refund is made to the bank account in the country of permanent establishment or his domicile or the permanent place where activity of the eligible entity is carried out, the tax office shall not incur the bank charges for the transfer.